

Whirlpool CPL5

Bedienungsanleitung

Bedienungsanleitung dem Endkunden übergeben

Seite

2 - 7

Operating instructions

kindly pass on to the end customers

Page

8 - 13

Instruction de service

à remettre au client final

Page

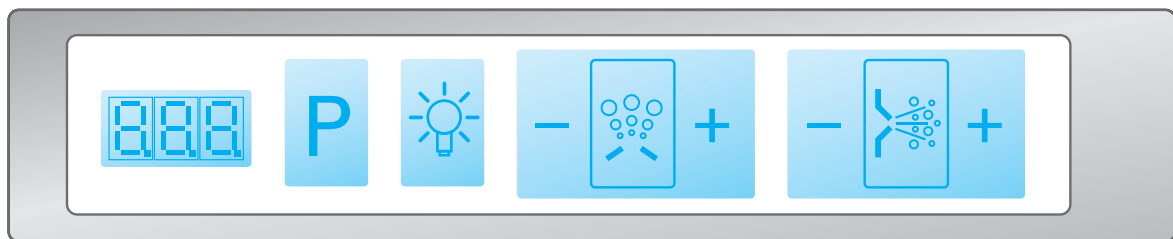
14 - 19

Istruzioni per l'uso

si prega di trasmettere al cliente finale

Pagina

20 - 25



DUSCHOLUX- Whirlpool

Benutzerhandbuch / Bedienungsanleitung

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Duscholux Produkt entschieden haben.

Für einen sicheren und optimalen Betrieb müssen Sie vor der Inbetriebnahme Ihres Whirlpools dieses Handbuch komplett lesen und die darin enthaltenen Hinweise stets befolgen.

Bei Änderung der Eigentumsverhältnisse ist diese Unterlage an den neuen Eigner weiterzugeben.

Allgemeine Beschreibung

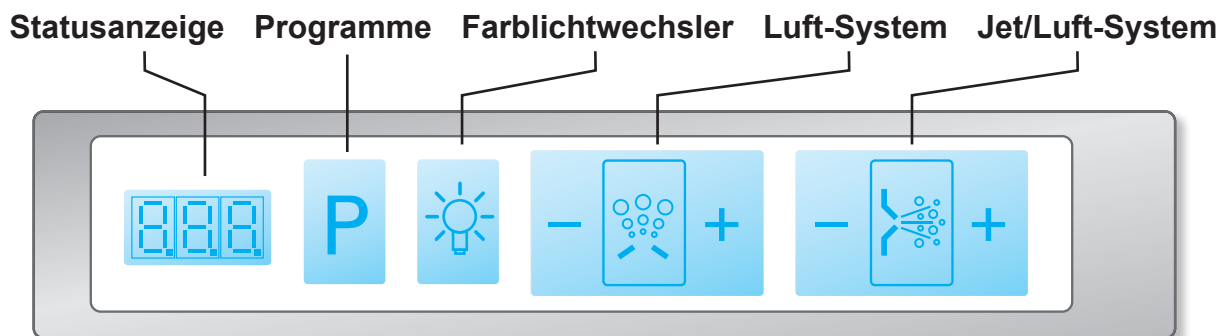


3 - 4

Systembeschreibung CPL5



5 - 7



VOR DER BENUTZUNG

Schalten Sie den Netztrennschalter ein.

Füllen Sie den Whirlpool. Bei entsprechendem Wasserstand geht die Tastatur automatisch an. Solange der Wasserstand die für den ordentlichen Betrieb des Systems erforderliche Mindesthöhe nicht erreicht hat, lassen sich gewisse Funktionen nicht starten.

NACH DER BENUTZUNG

Reinigung und Ausblasen

Entleeren Sie den Whirlpool. Rund 15 min später startet automatisch ein Ausblasprogramm zum Trocknen der Leitungen. Nach Abschluss des automatischen Ausblasvorganges, schalten Sie den Netztrennschalter aus.

Die Wanne sollte nach jeder Nutzung gereinigt werden. Wir empfehlen zur Reinigung den Duscholux Wannenreiniger, den Sie über den Sanitärfachhandel beziehen können. Bei Bedarf kann das Ausblasprogramm auch manuell gestartet werden: Schalten Sie den allpoligen Netztrennschalter ein, betätigen die Taste für das Luftsystem und lassen dieses ca. 2 min laufen.

Desinfektion

Zur Desinfektion eignet sich das Duscholux Whirlpool Desinfektionsmittel. Nähere Informationen über das Desinfektionsmittel und dessen Handhabung entnehmen Sie dem Flaschenetikett/ Beipackzettel, oder fragen Ihren Installateur oder Servicetechniker.

Die für Ihre Wanne benötigte Menge Desinfektionsmittel können auch anhand der folgenden Übersicht ermitteln:

Dosierung Desinfektionsmittel pro 100 Liter Wanneninhalt

(Nutzwassermenge entsprechend Lieferantendaten) je 100 Liter Wasser (Nutzwassermenge

Erstbehandlung **ca. 375 ml**

Legionellenbekämpfung **ca. 110-150 ml**

Laufende Desinfektion (ca 1x pro Woche) **ca. 100 ml**

Keimbefall und Sonderdesinfektion* **ca. 650 ml**

*Sonderdesinfektion

Jede 10. Desinfektion sollte als Sonderdesinfektion durchgeführt werden.

So wird vermieden, dass es zu Resistenzen gegen das Desinfektionsmittel kommt.

WARNUNGEN:

Bei einer Störung ist der Whirlpool sofort zu verlassen. Schalten Sie alle Funktionen aus, schalten Sie den Netztrennschalter aus und lassen Sie das Wasser ab. Verständigen Sie umgehend den DUSCHOLUX Kundendienst und benutzen Sie den Whirlpool nicht mehr, bevor nicht eine unserer Fachpersonen den Pool wieder freigegeben hat.

Führen Sie Reparaturen und Anpassungen am Whirlpool oder der elektrischen Installation niemals selber durch.

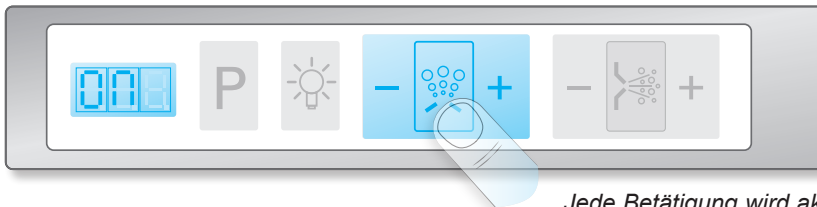
Passen Sie den Wasserstand und die Leistung der einzelnen Aggregate so an, dass ein Überschwappen (Herausspritzen von Wasser aus dem Whirlpool) verhindert wird.

Kinder und gebrechliche Menschen dürfen den Whirlpool niemals unbeaufsichtigt benutzen.

CPL5 Whirlfunktionen (Individualmodi)

Luftsystem

Das Luftsystem massiert den gesamten Körper durch Einblasen von Luft über die Bodendüsen.

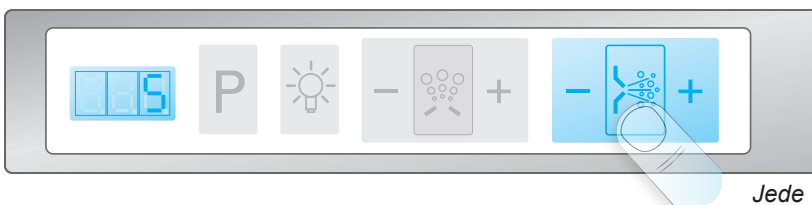


Jede Betätigung wird akustisch bestätigt

- Mit dieser Taste wird das Luftsystem gestartet.
- Einmal Tippen Start
- Nochmaliges Tippen Intervallmodus.
- Erneutes Tippen schaltet das Bodensystem aus.
- Mit + und - kann man die Intensität aller Bodendüsen einstellen, um die Massagewirkung individuell anzupassen.
- In der Statusanzeige werden die Funktionen; **on / int. / off** / sowie die Stufen **1 bis 10** angezeigt.
- Danach wechselt die Anzeige wieder zurück zur Wassertemperatur.

Jet- / Luftsystem

Das Jet-System verfügt über ein elektronisches Magnetventil, das Luft in das laufende Jet-System zuführt, um das Venturi-Prinzip optimal zu verstärken.



Jede Betätigung wird akustisch bestätigt

- Mit dieser Taste wird das Jet- System gestartet.
- Einmal Tippen: Start. In der Statusanzeige wird 5 angezeigt, d.h. die Jet- Pumpe startet mit 50% Leistung.
- Bei nochmaligem Tippen schaltet das Jet-System in den Intervallmodus. Mit + und - kann man die Massagewirkung individuell anpassen.
- Das komplette Jet- System ist in 10 Leistungsstufen gegliedert Stufe 10 = 100% .Ab Stufe 6 wird das elektronische Magnetventil zur Verstärkung des Venturi-Prinzips automatisch geöffnet.
- Erneutes Tippen schaltet das komplette Jet- System aus.
- In der Statusanzeige werden die Funktionen: **on / int. / off**, sowie die Stufen **1 bis 10** angezeigt.
- Danach wechselt die Anzeige wieder zurück zur Wassertemperatur.

Sind beide Systeme im Intervallmodus, synchronisieren sich beide Systeme automatisch.

CPL5 Whirlfunktionen (Automatikmodi)

Ihr Whirlpool verfügt über 5 Automatikprogramme:

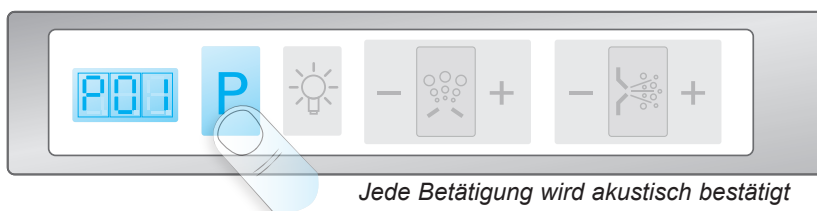
P01 Belebungsbad

P02 Beruhigungsbad

P03 Entspannungsbad

P04 Sportbad

P05 Luftmassage

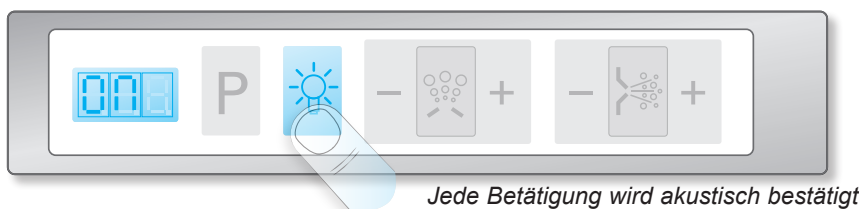


- Die Automatikprogramme haben eine Dauer von ca. 15 min und steuern eine definierte Folge der verschiedenen Whirlfunktionen.
- Durch Tippen auf **P** wird das jeweilige Programm in der Statusanzeige angezeigt, wenn kein weiteres
- Tippen zur Wahl eines anderen Programms erfolgt, startet nach ca. 5 Sekunden das gewählte Programm.
- Die Statusanzeige zeigt kurz das Programm und danach den Zeitverlauf.
- Erneutes Tippen schaltet das Automatikprogramm ab.

CPL5 Whirlfunktionen (Optionen)

Ihr CPL 5 Whirlpool verfügt unter Umständen über folgende Optionen:

Unterwasserscheinwerfer mit integriertem Farblichtwechsler



- Mit dieser Taste wird der Unterwasserscheinwerfer eingeschaltet, ein Farbprogramm beginnt.
- Bei nochmaligem Tippen bleibt der Farbverlauf stehen und der Farbton leuchtet permanent weiter.
- Erneutes Tippen schaltet den Unterwasserscheinwerfer aus.
- In der Statusanzeige werden die Funktionen: **on / off** angezeigt.
- Danach wechselt die Anzeige wieder zurück zur Wassertemperatur.

Set aus Heizung und UV-Desinfektion

Heizung

Systembedingt kann die Heizung nur in Verbindung mit dem Jet-System betrieben werden.

Wird das Jet-System eingeschaltet läuft die Heizung automatisch mit, wird das Jet-System ausgeschaltet, schaltet auch die Heizung sofort aus.

Die Heizung kann nicht kurzfristig kaltes Leitungswasser auf warmes Badewasser aufheizen, sie ist dafür ausgelegt, die Temperatur des Badewassers für die Zeit des Whirlvorganges konstant auf Temperatur zu halten.

UV-Desinfektion

Systembedingt kann die UV-Desinfektion nur in Verbindung mit dem Jet- System betrieben werden.

Wird das Jet-System eingeschaltet, ist die UV- Desinfektion automatisch aktiviert; wird das Jet- System ausgeschaltet, schaltet sich auch die UV-Desinfektion aus.

Während des Betriebs des Jet-Systems wird somit das Badewasser permanent desinfiziert und wird elektronisch überwacht.

Die UV-Desinfektion wirkt auf Keime und Bakterien, die sich im Wasser befinden. Sie beseitigt aber keine Verkrustungen und Ablagerungen, die durch Badezusätze, Hautschuppen, Wasserqualitäten etc. entstehen können. Von daher ist zu gegebener Zeit eine zusätzliche Sonderdesinfektion mit dem Duscholux-Desinfektionsmittel zu empfehlen.

Bei einer Störung der UV-Desinfektionseinheit ertönt ein akustisches Warnsignal. In diesem Fall ist der Whirlpool sofort zu

verlassen. Schalten Sie alle Funktionen aus, schalten Sie den Netztrennschalter aus und lassen Sie das Wasser ab. Verständigen Sie umgehend den DUSCHOLUX Kundendienst und benutzen Sie den Whirlpool nicht mehr, bevor nicht eine unserer Fachpersonen den Pool wieder freigegeben hat.

DUSCHOLUX- Whirlpool

User manual / User instructions

We are delighted that you have decided on a Duscholux product.

In order to use your whirlpool safely and efficiently, read this manual completely before starting up and always follow the instructions contained in it.

This document must be passed onto the new owner if the product changes hands.

General description

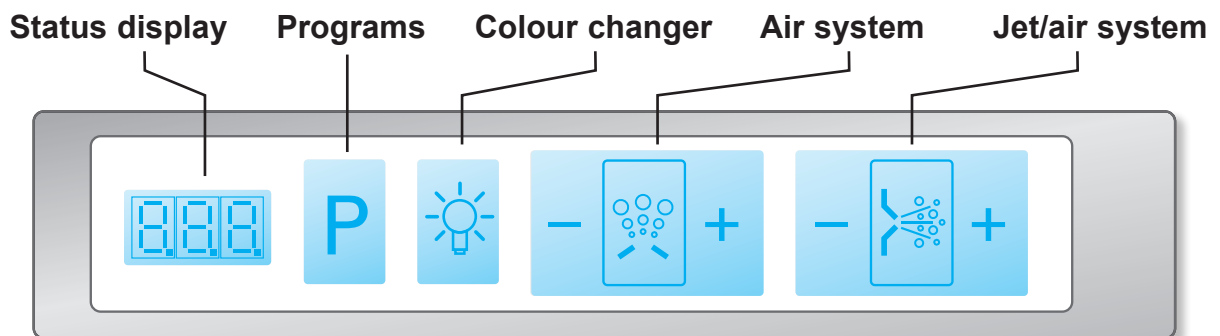


9 - 10

CPL5 system description



11 - 13



BEFORE USE

Switch on the mains cut-off switch.

Use the highest water nozzle to fill around 3cm of water into the whirlpool. The keyboard switches on automatically at a given water level. Certain functions cannot be started as long as the water level has not reached the minimum height required to operate the system properly.

AFTER USE

Cleaning and blowing-out

Empty the whirlpool. A blow-out program starts automatically about 15 min later to dry the pipes.

Switch off the mains cut-off switch once the automatic blow-out program has finished.

The tub should be cleaned every time it is used. We recommend our Duscholux tub cleaner, available from plumbing supply dealers. The blow-out program can also be started manually if required:

switch on the all-phase mains cut-off switch,

press the air system button and let the air system run for approx. 2 min.

Disinfection

Duscholux whirlpool disinfectant is ideal for disinfection. For more information on the disinfectant and how to handle it, see the bottle label / instruction leaflet, or ask your plumber or service technician.

You can also use the following overview to determine the amount of disinfectant required for your bath tub:

Disinfectant dose per 100 litres bath water

(Water volume in accordance with supplier specifications)per 100 litres of water (water volume)
for initial treatment **approx. 375 ml**

Legionella prevention **approx. 110-150 ml**

Ongoing disinfection (about once per week) **approx. 100 ml**

Germ infestation and special disinfection* **approx. 650 ml**

*Special disinfection

Every 10th disinfection process should be carried out as a special disinfection.

This prevents resistance to the disinfectant developing.

WARNINGS:

Get out of the whirlpool immediately if there is a fault. Switch all functions off, switch the mains cut-off switch off and let the water out. Contact DUSCHOLUX customer service immediately and do not use the whirlpool again until one of our specialists has approved the bath for use again.

Never carry out repairs or modifications to the whirlpool or the electrical installation yourself.

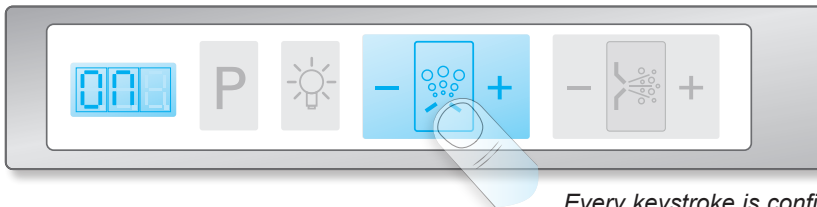
Adjust the water level and the output of the individual units to prevent water spilling over the edge (water spraying out of the whirlpool).

Children and frail people must always be supervised when in or around the whirlpool.

CPL5 whirl functions (individual modes)

Air system

The air system massages the entire body by blowing air in using the floor jets.

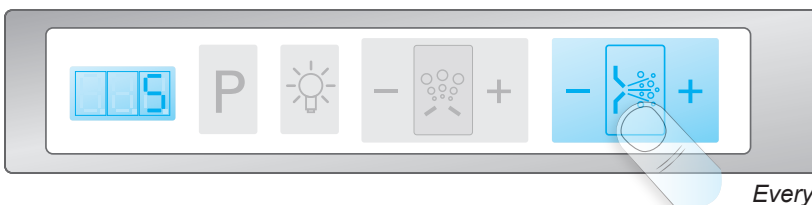


Every keystroke is confirmed acoustically

- This button starts the air system.
- Touch once to start
- Touch again to activate interval mode.
- Touching again switches the floor system off.
- + and - are used to adjust the intensity of all floor jets to individually adjust the massaging effect.
- The status display shows the **on / int. / off** functions, and levels **1 to 10**.
- The display then switches back to the water temperature.

Jet / air system

The jet system has an electronic solenoid valve which feeds the air into the jet system, in order to intensify the Venturi effect.



Every keystroke is confirmed acoustically

- This button starts the jet system.
- Touch once: Start. The status display shows 5, i.e. the jet pump starts at 50% power.
- Touching again switches the jet system into interval mode. • Use + and - to adjust the massaging effect individually.
- The complete jet system is divided up into 10 output levels. Level 10 = 100%. Beginning with level 6, the electronic solenoid valve opens automatically to intensify the Venturi effect.
- Touching again switches off the complete jet system.
- The status display shows the following functions: **on / int. / off**, and levels **1 to 10**.
- The display then switches back to the water temperature.

If both systems are in interval mode, they synchronise themselves automatically.

CPL5 whirl functions (automatic modes)

Your whirlpool has 5 automatic programs:

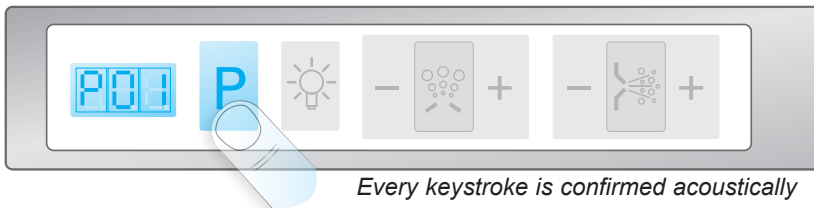
P01 Vitalising bath

P02 Calming bath

P03 Relaxing bath

P04 Sport bath

P05 Air massage

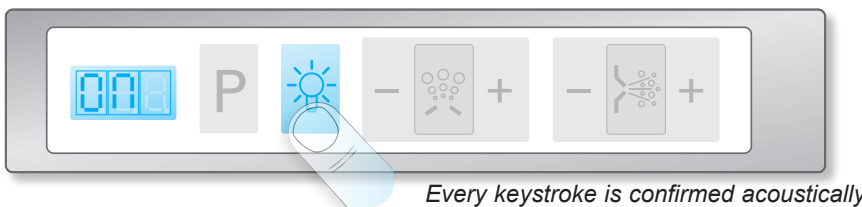


- The automatic programs have a duration of around 15 min and control a defined sequence of the different whirl functions.
- Touching **P** displays the respective program in the status display. If you do not touch again to select a different program, the selected program starts after around 5 seconds.
- The status display shows the program briefly and then the elapsed time.
- Touching again switches the automatic program off

CPL5 whirl functions (options)

Your CPL 5 whirlpool may have the following options:

Underwater spotlights with integrated colour light changer



- This button switches **on** the underwater spotlights and starts a colour program.
- Touching again keeps the colour and the spotlight remains illuminated in the same colour.
- Touching again switches the underwater spotlight off.
- The status display shows the following functions: **on / off** .
- The display then switches back to the water temperature.

Set comprising heating and disinfection

Heating

Due to the type of system, heating can only be operated in connection with the jet system.

The heating operates automatically with the jet system. If the jet system is switched on, the heating runs and it switches off immediately when the jet system is switched off.

The heating does not quickly heat cold tap water into warm bath water.

It is designed to maintain the bath water at a constant temperature while the whirlpool is in use.

UV disinfection

Due to the type of system, the UV disinfection can only be operated in connection with the jet system.

If the jet system is switched on, the UV disinfection activates automatically; if the jet system is switched off, UV disinfection also switches off.

This ensures that the bath water is constantly disinfected while the jet system is in operation and is monitored electronically.

The UV disinfection system is effective against germs and bacteria in the water. However, it does not work against crusting and deposits caused by bath additives, flakes of skin, water quality, etc.

We therefore recommend that you also disinfect the whirlpool using our Duscholux disinfectant from time to time.

An audible warning sounds if there is a fault in the UV disinfection unit. In this case, get out of the whirlpool immediately. Switch all functions off, switch the mains cut-off switch off and let the water out. Contact DUSCHOLUX customer service immediately and do not use the whirlpool again until one of our specialists has approved the bath for use again.

Baignoire de balnéothérapie DUSCHOLUX

Guide de l'utilisateur / mode d'emploi

Nous sommes heureux que vous ayez opté pour un produit Duscholux.

Pour garantir un fonctionnement sûr et optimal de votre baignoire de balnéothérapie, avant de la mettre en service, vous devez avoir lu entièrement le présent manuel et respecter strictement les consignes qui y figurent.

En cas de changement de propriétaire, ce document doit être remis au nouveau possesseur de la baignoire de balnéothérapie.

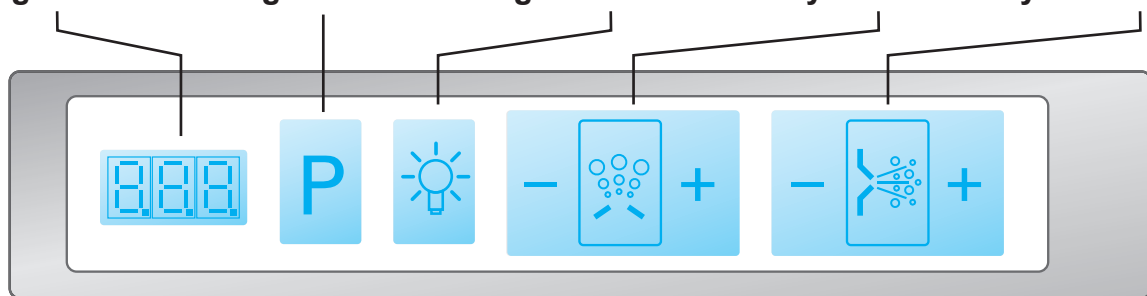
Description générale



Description du système CPL5



Affichage de l'état Programmes Changeur de couleur Système Air Système Jet/Air



AVANT UTILISATION

Enclenchez le sectionneur.

Remplissez la baignoire de balnéothérapie jusqu'à ce que le niveau d'eau recouvre d'env. 3 cm la buse d'eau située le plus haut. Lorsque le niveau d'eau est correct, le clavier s'active automatiquement. Tant que le niveau d'eau n'a pas atteint la hauteur minimale nécessaire au bon fonctionnement du système, il est impossible de lancer certaines fonctions.

APRÈS UTILISATION

Nettoyage et séchage à l'air

Videz la baignoire de balnéothérapie. Au bout d'environ 15 minutes, le programme de séchage à l'air se lance automatiquement et sèche les conduites. Une fois le processus automatique de séchage à l'air terminé, désactivez le disjoncteur.

Il est conseillé de nettoyer la baignoire après chaque utilisation. Pour le nettoyage, nous vous recommandons de vous procurer le dispositif Duscholux de nettoyage des baignoires auprès d'un détaillant spécialisé dans les sanitaires. Au besoin, vous pouvez également lancer manuellement le programme de séchage à l'air : Activez le disjoncteur omnipôles, actionnez la touche du système Air et laissez-le fonctionner pendant env. 2 min.

Désinfection

Pour procéder à une désinfection, utilisez le désinfectant pour baignoire de balnéothérapie Duscholux. Pour plus d'informations sur le désinfectant et sa manipulation, veuillez consulter l'étiquette apposée sur la bouteille/la notice s'y rapportant ou interrogez votre installateur ou le technicien de service. Vous pouvez également calculer la quantité de désinfectant nécessaire pour votre baignoire à l'aide de l'aperçu suivant :

Dosage en désinfectant pour 100 litres de contenance de la baignoire

(Quantité d'eaux usées conformément aux données du fournisseur) pour 100 litres d'eau (Quantité d'eaux usées)

Traitement initial **env. 375 ml**

Traitement anti-légionellose **env.110-150 ml**

Désinfection courante (env. 1 fois par semaine) **env. 100 ml**

Contamination microbienne et désinfection spéciale* **env. 650 ml**

*Désinfection spéciale

Une désinfection sur 10 doit être réalisée comme une désinfection spéciale. Cela permet d'éviter de développer une résistance au désinfectant.

AVERTISSEMENTS:

En cas de dysfonctionnement, quittez immédiatement la baignoire de balnéothérapie. Désactivez toutes les fonctions, désactivez le disjoncteur et laissez l'eau s'évacuer. Contactez immédiatement le service client DUSCHOLUX et ne réutilisez pas la baignoire de balnéothérapie avant que l'un de nos spécialistes ne vous y ait autorisé.

Vous ne devez en aucun cas procéder vous-même à des réparations et à des modifications sur la baignoire de balnéothérapie ou l'installation électrique.

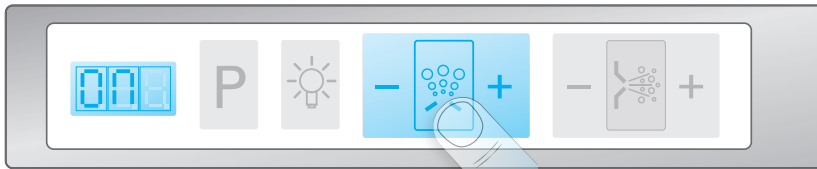
Adaptez le niveau d'eau et la puissance des différents composants de manière à éviter tout débordement (projections d'eau en dehors de la baignoire de balnéothérapie).

Les enfants et personnes fragiles ne doivent jamais utiliser la baignoire de balnéothérapie sans surveillance.

CPL5 Fonctions baignoire de balnéothérapie (modes individuels)

Systeme Air

Le système Air masse l'ensemble du corps en soufflant de l'air par le biais des buses situées au fond de la baignoire de balnéothérapie.

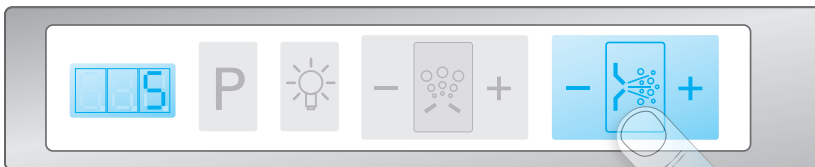


Chaque commande est confirmée acoustiquement

- Cette touche permet de démarrer le système Air.
- Actionnement au coup par coup.
- Actionnement répété en mode par intervalles.
- Un nouvel actionnement désactive le système situé au fond de la baignoire de balnéothérapie.
- Les touches + et - permettent de régler l'intensité des buses situées au fond du jacuzzi afin de l'adapter à l'effet massant souhaité.
- L'affichage de l'état affiche les fonctions **on/ int./off/**, ainsi que les niveaux **1 à 10**.
- L'affichage retourne ensuite à l'indication de la température de l'eau.

Systeme Jet/Air

Le système Jet dispose d'une électrovanne électronique qui achemine l'air jusqu'au système Jet actif afin de renforcer de manière optimale le principe Venturi.



Chaque commande est confirmée acoustiquement

- Cette touche permet de démarrer le système Jet.
- Actionnement unique : Démarrage. L'affichage de l'état indique 5, ce qui signifie que la pompe du jet démarre à mi-régime.
- Si vous actionnez à nouveau la touche, le système jet passe en mode par intervalles. Les touches + et - permettent d'adapter l'effet massant souhaité.
- L'ensemble du système Jet se compose de 10 niveaux de puissance, le niveau 10 correspondant à une puissance de 100 %. À partir du niveau 6, l'électrovanne électronique s'ouvre pour renforcer le principe Venturi.
- Un nouvel actionnement désactive le système Jet.
- L'affichage de l'état affiche les fonctions **on/ int./off/**, ainsi que les niveaux **1 à 10**.
- L'affichage retourne ensuite à l'indication de la température de l'eau.

Lorsque les deux systèmes sont en mode intermittent, les deux systèmes se synchronisent automatiquement.

CPL5 Fonctions jacuzzi (modes automatiques)

Votre baignoire de balnéothérapie vous propose 5 programmes automatiques :

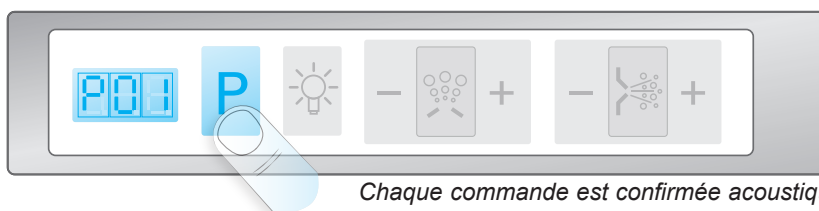
P01 Bain vivifiant

P02 Bain apaisant

P03 Bain relaxant

P04 Bain sportif

P05 Massage à l'air



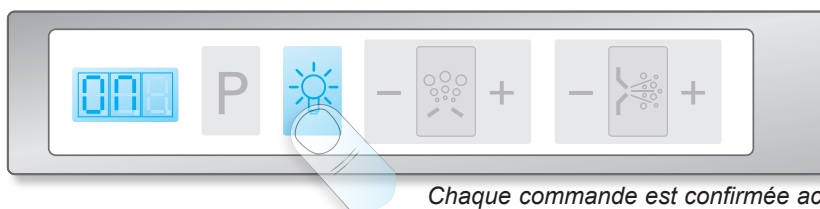
Chaque commande est confirmée acoustiquement

- Les programmes automatiques se déroulent sur une durée d'env. 15 minutes et suivent une séquence définie de fonctions de baignoire de balnéothérapie.
- Actionnez la touche P pour que le programme en cours apparaisse dans l'affichage de l'état. En l'absence de nouvel actionnement, le programme choisi démarre au bout d'env. 5 secondes.
- L'affichage de l'état fait brièvement mention du programme, puis affiche la minuterie.
- Un nouvel actionnement désactive le programme automatique.

CPL5 Fonctions baignoire de balnéothérapie (options)

Certaines versions de votre baignoire de balnéothérapie CPL 5 disposent des options suivantes :

Spot submersible avec changeur de couleur intégré



Chaque commande est confirmée acoustiquement

- Cette touche permet d'activer le spot submersible et de lancer un programme de couleur.
- Si vous appuyez à nouveau dessus, le défilement des couleurs s'arrête et la couleur active perdure.
- Un nouvel actionnement désactive le spot submersible.
- L'affichage de l'état affiche les fonctions **on / off**.
- L'affichage retourne ensuite à l'indication de la température de l'eau

Combiné chauffage et désinfection par rayons UV

Chauffage

Pour des raisons techniques, le chauffage est uniquement disponible en liaison avec le système Jet. Si le système Jet est activé, le chauffage démarre lui aussi automatiquement. De même, lorsque le système Jet est désactivé, le chauffage s'arrête lui aussi immédiatement.

Le chauffage n'est pas en mesure de chauffer rapidement l'eau froide des canalisations pour en faire un bain chaud. Il a été conçu pour maintenir la température constante du bain pour la durée du programme de baignoire de balnéothérapie.

Désinfection

Pour des raisons techniques, la désinfection par rayons UV est uniquement disponible en liaison avec le système Jet.

Si le système Jet est activé, la désinfection par rayons UV démarre elle aussi automatiquement. De même, lorsque le système Jet est désactivé, la désinfection par rayons UV s'arrête elle aussi immédiatement.

Pendant que le système Jet est en cours de fonctionnement, l'eau du bain est désinfectée en permanence et fait l'objet d'une surveillance électronique.

La désinfection par rayons UV élimine les germes et bactéries contenus dans l'eau. Elle n'élimine cependant en aucun cas les éventuels dépôts et incrustations susceptibles d'être causés par l'utilisation d'additifs pour le bain, par les squames, par une qualité médiocre de l'eau, etc. Par conséquent, il est recommandé de procéder, selon un intervalle à définir, à une désinfection spéciale avec le désinfectant Duscholux.

Si l'unité de désinfection par rayons UV connaît un dysfonctionnement, celui-ci est signalé par un signal sonore. Dans ce cas, quittez immédiatement la baignoire de balnéothérapie. Désactivez toutes les fonctions, désactivez le disjoncteur et laissez l'eau s'évacuer. Contactez immédiatement le service client DUSCHOLUX et ne réutilisez pas la baignoire de balnéothérapie avant que l'un de nos spécialistes ne vous y ait autorisé.

Vasca idromassaggio DUSCHOLUX

Manuale per l'utente / Istruzioni per l'uso

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Duscholux.

Per un funzionamento sicuro e ottimale, prima di mettere in funzione la vostra vasca idromassaggio occorre leggere il presente manuale in ogni sua parte e seguire sempre le indicazioni in esso contenute.

In caso di cambio di proprietà è necessario trasmettere la presente documentazione per l'utente al nuovo proprietario.

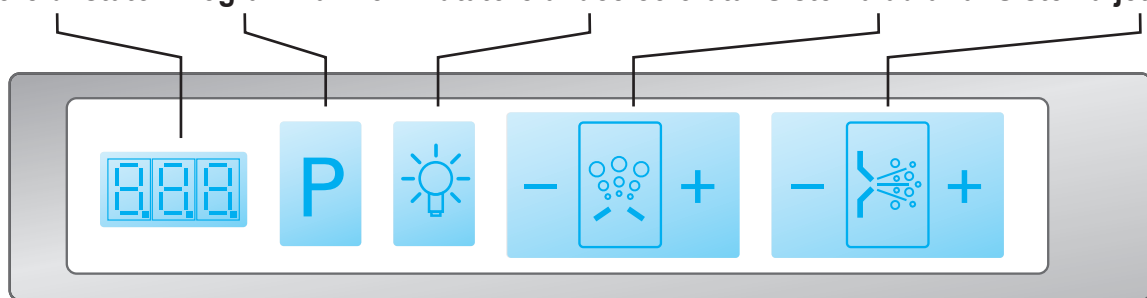
Descrizione generale



Descrizione del sistema CPL5



Indicatore di stato Programma Commutatore a luce colorata Sistema ad aria Sistema jet/ad aria



PRIMA DELL'UTILIZZO

Accendere il sezionatore di rete.

Riempire la vasca idromassaggio fino 3 cm al di sopra della bocchetta dell'acqua. Quando l'acqua raggiunge il livello adeguato la tastiera si accende automaticamente. Fino a quando l'acqua non ha raggiunto il livello minimo necessario per il regolare utilizzo del sistema, non avviare certe funzioni.

DOPO L'UTILIZZO

Pulizia e soffiaggio

Svuotare la vasca idromassaggio. Dopo circa 15 min si avvia automaticamente un programma di soffiaggio che asciuga le tubature. Al termine del processo di soffiaggio automatico, spegnere il sezionatore di rete.

La vasca dovrebbe essere pulita dopo ogni suo utilizzo. Per la pulizia della vasca idromassaggio si consiglia l'utilizzo del detergente per vasche Duscholux disponibile presso rivenditori specializzati in prodotti sanitari. È possibile avviare il programma di soffiaggio anche manualmente, se necessario: Accendere il sezionatore di rete onnipolare, attivare il tasto per il sistema ad aria e lasciarlo in funzione per circa 2 min.

Disinfezione

Per la disinfezione utilizzare il disinfettante per vasche idromassaggio Duscholux. Ulteriori informazioni relative al disinfettante e al suo utilizzo possono essere desunte dall'etichetta sulla bottiglia/foglio illustrativo o rivolgendosi al proprio installatore. È possibile verificare la quantità di disinfettante necessaria per la vostra vasca sulla base della seguente tabella:

Dosaggio del disinfettante per 100 litri di contenuto della vasca

(Quantità di acqua usata come da dati del produttore) ogni 100 litri di acqua (Quantità di acqua usata)

Trattamento primario **ca. 375 ml**

Lotta alla legionella **ca.110-150 ml**

Disinfezione in corso (ca. 1 a settimana) **ca. 100 ml**

Infestazione batterica e disinfezione speciale* **ca. 650 ml**

*Disinfezione straordinaria

Dopo ogni 10 disinfezioni occorre effettuare una disinfezione straordinaria. In questo modo si impedisce lo sviluppo di resistenze al disinfettante.

AVVERTIMENTI:

In caso di guasti uscire immediatamente dalla vasca idromassaggio. Spegnerne tutte le funzioni, spegnere il sezionatore di rete e far defluire l'acqua. Informare immediatamente l'assistenza clienti DUSCHOLUX e non utilizzare più la vasca idromassaggio, non prima che i nostri tecnici vi abbiano autorizzato nuovamente a farlo.

Non effettuare mai le riparazioni e gli adattamenti sulla vasca idromassaggio o l'installazione elettrica da soli.

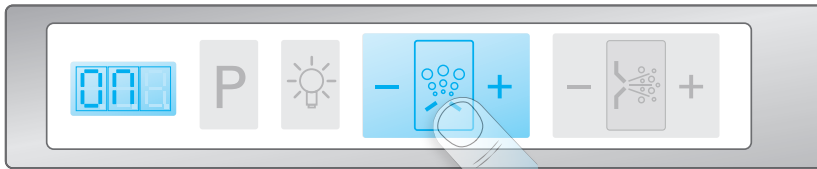
Fare in modo che il livello dell'acqua e la potenza dei singoli gruppi motore siano tali da impedire un traboccamento (fuoriuscita di acqua dalla vasca idromassaggio).

Bambini e persone di gracile costituzione non possono utilizzare la vasca idromassaggio senza la supervisione di un adulto.

Funzioni della vasca idromassaggio CPL5 (Modalità individuale)

Sistema ad aria

Con il sistema ad aria tutto il corpo viene massaggiato da soffi di aria provenienti dalle bocchette poste sul pavimento.

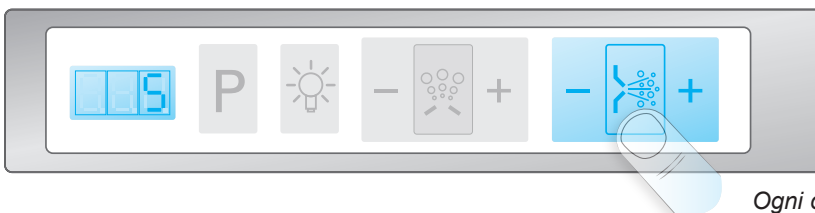


Ogni operazione viene confermata acusticamente

- Con questo tasto si avvia il sistema ad aria.
- Premendolo una volta si aziona il sistema
- Premendolo una seconda volta si passa alla modalità intervallo.
- Premendolo una terza volta si spegne il sistema.
- Con i tasti + e - è possibile regolare l'intensità di tutte le bocchette poste sul pavimento per adattare l'azione del massaggio alle proprie esigenze.
- Sull'indicatore di stato vengono visualizzate le funzioni; **on / int. / off** ; e i livelli da **1 a 10** .
- Successivamente sul display torna a visualizzarsi la temperatura dell'acqua.

Sistema jet/ad aria

Il sistema jet dispone di un'elettrovalvola elettronica, che conduce l'aria nel sistema jet in funzione per potenziare l'effetto Venturi in maniera ottimale.



Ogni operazione viene confermata acusticamente

- Con questo tasto si avvia il sistema jet.
- Premendolo una volta: si aziona il sistema. Sull'indicatore di stato viene visualizzato 5, ossia la pompa del sistema jet inizia con una potenza del 50%.
- Premendolo una seconda volta il sistema jet passa alla modalità intervallo. Con i tasti +e - è possibile adattare l'azione del massaggio alle proprie esigenze.
- L'intero sistema jet è suddiviso in 10 livelli di prestazione, livello 10 = 100%. Dal livello 6 in poi si attiva automaticamente la soffiante aggiuntiva che potenzia l'effetto Venturi.
- Premendo il tasto una terza volta si spegne l'intero sistema jet.
- Sull'indicatore di stato vengono visualizzate le funzioni: **on / int. / off**, nonché i livelli da **1 a 10** .
- Successivamente sul display torna a visualizzarsi la temperatura dell'acqua.

Se entrambi i sistemi si trovano nella modalità intervallo, si sincronizzano automaticamente.

Funzioni della vasca idromassaggio CPL5 (Modalità automatica)

La vostra vasca idromassaggio dispone di 5 programmi automatici:

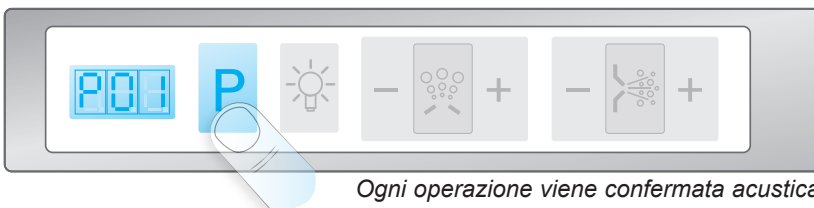
P01 Bagno stimolante

P02 Bagno calmante

P03 Bagno rilassante

P04 Bagno tonificante

P05 Massaggio ad aria



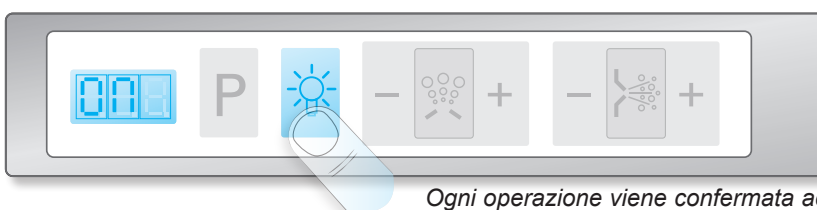
Ogni operazione viene confermata acusticamente

- I programmi automatici durano circa 15 min. e regolano le diverse funzioni della vasca idromassaggio secondo una determinata sequenza.
- Premendo il tasto P si visualizza sull'indicatore di stato il programma che è al momento attivo
- Per selezionare un altro programma premere di nuovo P; il programma selezionato si avvia dopo circa 5 secondi.
- L'indicatore di stato mostra brevemente il programma e poi il tempo.
- Premendo una seconda volta questo tasto, il programma viene interrotto.

Funzioni della vasca idromassaggio CPL5 (Opzioni)

La vostra vasca idromassaggio CPL 5 dispone delle seguenti opzioni:

Faretto subacqueo e trasformatore di luce colorata integrato



Ogni operazione viene confermata acusticamente

- Con questo tasto si accende il faretto subacqueo e si avvia un programma cromatico.
- Se si preme una seconda volta si arresta la gradazione di colore e la tonalità cromatica selezionata continua a restare illuminata.
- Premendo il tasto per una terza volta si spegne il faretto subacqueo.
- Sull'indicatore di stato vengono visualizzate le funzioni: **on / off** .
- Successivamente sul display torna a visualizzarsi la temperatura dell'acqua.

Kit di riscaldamento e disinfezione UV

Riscaldamento

Per la natura del sistema, il riscaldamento può essere azionato esclusivamente in combinazione con il sistema jet.

Se il sistema jet è acceso, il riscaldamento si mette in funzione automaticamente, mentre se il sistema jet viene spento, anche il riscaldamento cessa immediatamente di funzionare.

Il riscaldamento non può riscaldare in breve tempo acqua fredda di rubinetto per ottenere acqua calda per il bagno, poiché è stato progettato per mantenere costante la temperatura dell'acqua della vasca da bagno per la durata del programma di idromassaggio.

Disinfezione UV

Per la natura del sistema, la disinfezione UV può essere azionata esclusivamente in combinazione con il sistema jet.

Se il sistema jet è acceso, la disinfezione UV si attiva automaticamente; se il sistema jet viene spento, anche la disinfezione UV si spegne.

In questo modo durante il funzionamento del sistema jet, l'acqua della vasca viene costantemente disinfettata e controllata elettronicamente.

La disinfezione UV agisce su germi e batteri che si trovano nell'acqua. Non rimuove tuttavia incrostazioni e depositi che potrebbero formarsi a causa dei prodotti per il bagno, dei residui di pelle, delle caratteristiche dell'acqua, ecc. Per questo si consiglia di effettuare al momento opportuno un'ulteriore disinfezione straordinaria utilizzando il disinfettante per vasche idromassaggio Duscholux. In caso di guasti dell'unità di disinfezione UV si attiva un segnale di allarme acustico. In tal caso uscire immediatamente dalla vasca idromassaggio. Spegnerne tutte le funzioni, spegnere il sezionatore di rete e far defluire l'acqua. Informare immediatamente l'assistenza clienti DUSCHOLUX e non utilizzare più la vasca idromassaggio, non prima che i nostri tecnici vi abbiano autorizzato nuovamente a farlo.

